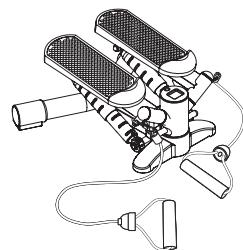


# ST 320

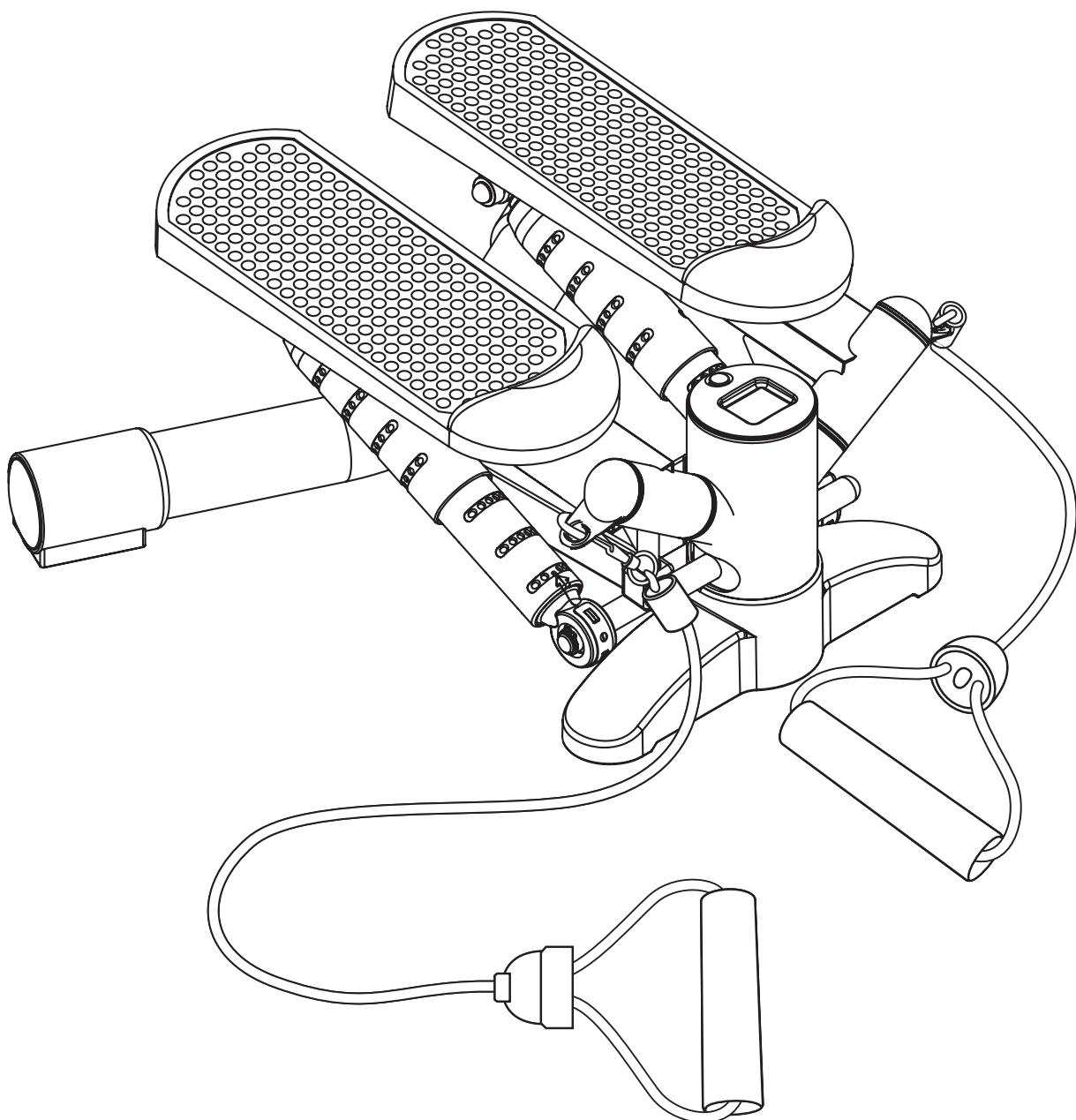


48 x 45 x 22 cm  
19 x 18 x 9 in  
**7 kg / 15 lbs**

**MAXI**

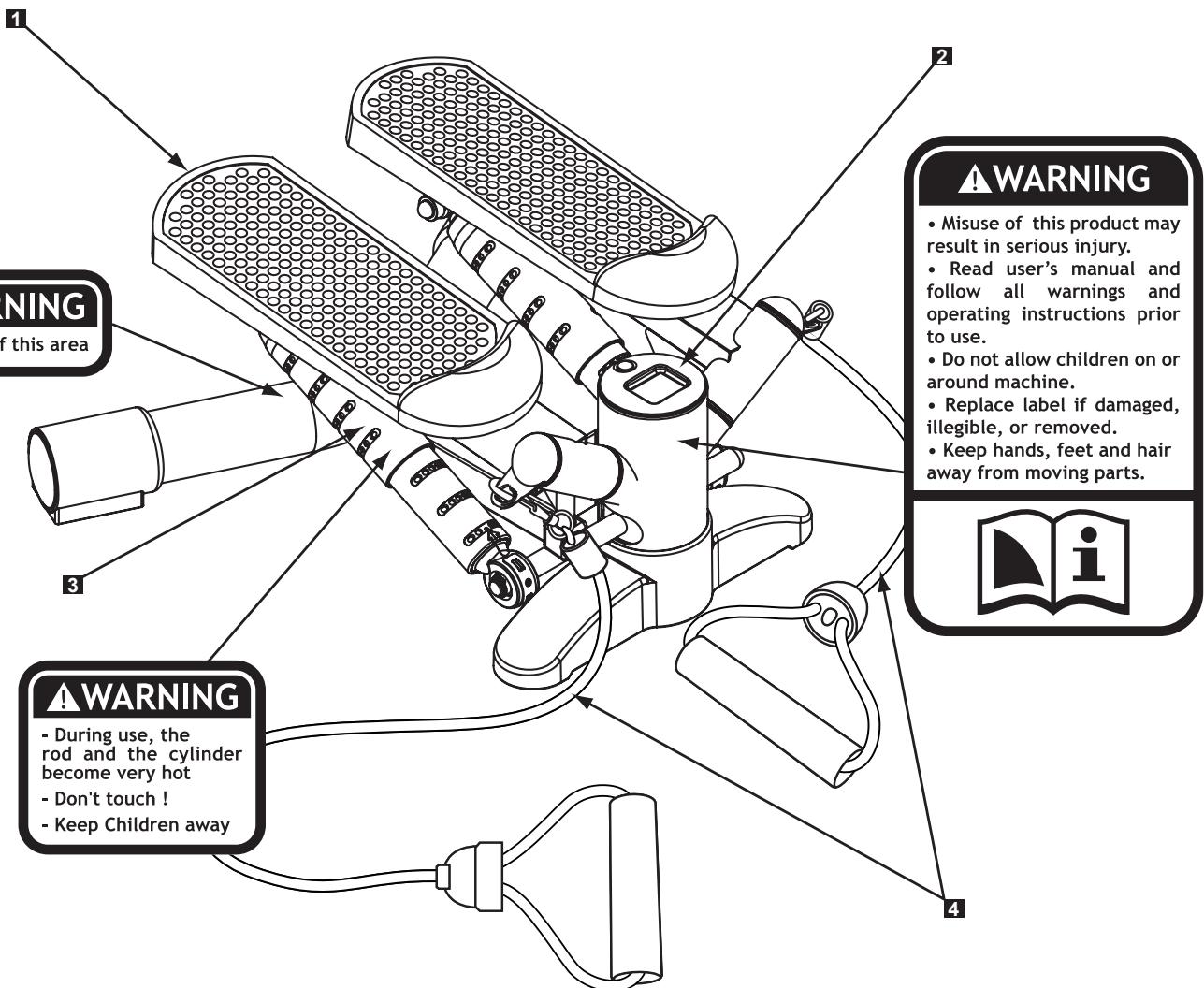


**100 kg / 220 lbs**

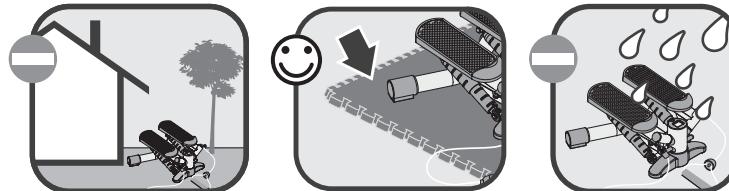


DOMYOS

<b>1</b> Pedal	<b>2</b> Counter	<b>3</b> Piston	<b>4</b> Elastic straps
Pédale	Compteur	Piston	Elastiques
Pedal	Contador	Pistón	Gomas elásticas
Pedal	Zähler	Kolben	Elastikbänder
Pedale	Contatore	Pistone	Elastici
Pedaal	Teller	Zuiger	Elastieken
Pedal	Contador	Êmbolo	Elásticos
Pedał	Licznik	Tłok	Elastyczne
Pedál	Счетчик	Кнопка	Упругие
Педаль	Contor	Piston	Elastice
Pedală	Počítač	Piest	Gumiček
Pedál Šlapky	počítadlo	Píst	Gummibanden
Pedal	Mätare	Kolv	Gummibanden
Педал	Брояч	Бутало	Еластичните
Pedal	Sayaç	Piston	Lastikler
البدال	عداد	مكبس	المطاطية
踏板	计数器	活塞	松紧带
踏板	計數器	活塞	鬆緊帶



# SAFETY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • BEVEILIGING • SEGURANÇA • ZABEZPIECZENIE • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURANȚĂ • BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЗОПАСНОСТ • GÜVENLİK • آمان • 安全事项 • 安全事項



## AVERTISSEMENT

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et ne pas tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.
- La tige et le cylindre peuvent devenir chauds en cours d'utilisation.
- Ne pas toucher.
- Tenir les enfants à l'écart.
- Tenez-vous à distance de cette zone.

## ADVERTÊNCIA

- Qualquer utilização imprópria deste produto comporta o risco de causar danos graves.
- Antes de cada utilização, leia atentamente as instruções de utilização e respeite o conjunto dos avisos e instruções incluídas.
- Mantenha este aparelho afastado das crianças e não permita a sua utilização por estas.
- Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou ausente, é conveniente substitui-lo.
- Não aproxime as suas mãos, pés e cabelos das peças em movimento.
- A barra e o cilindro podem aquecer durante a utilização.
- Não tocar.
- Manter afastado das crianças
- Manter-se afastado desta área

## AUPOZORNĚNÍ

- Jakékoliv nevhodný použití tohoto výrobku může způsobit vážná poranění.
- Před jakýmkoli použitím výrobku si pečlivě pročtěte návod k použití a respektujte všechna upozornění a pokyny, která jsou zde uvedena.
- Zabranite dětem, aby tento přístroj používaly a se k němu.
- Jestliže je samolepicí štítek poškozen, je nečistý nebo na výrobku chybí, je nutné jej vyměnit.
- Nepřiblížujte ruce, nohy a vlasy k pohybujícím se součástkám.
- Uchovávejte toto místo čisté.
- Týc a válec se mohou během používání zahřát.
- Nedotýkejte se.
- Udržujte mimo dosah dětí.

## 注意

- 滥用本产品有造成严重伤害的可能。
- 使用前请阅读使用说明，遵守其中的有关注意事项和操作规定。
- 不要让儿童使用本产品或在产品周围玩耍。
- 若标签受损、印刷模糊或无标签，则应更换标签。
- 使手、脚和头发远离运动的部位。
- 在使用过程中，杆和筒会变热。
- 不要碰触。
- 远离儿童。
- 请保持畅通。

## ADVERTENCIA

- Cualquier uso impróprio de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de cualquier utilización, lea atentamente el modo de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permitir a los niños utilizar esta máquina y mantenerlos alejados de la misma.
- Si faltase la pegatina, o si la misma estuviera dañada o ilegible, conviene sustituirla.
- No acercar sus manos, pies y cabello de todas las piezas en movimiento.
- No permanezca en esta zona.
- La varilla y el cilindro pueden calentarse durante el uso.
- No tocar.
- Mantener a los niños alejados del aparato.

## UWAGA

- Nieprawidłowe użytkowanie produktu może być przyczyną wypadków.
- Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zaleceń i instrukcji.
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę na i w pobliżu urządzenia.
- Wymień etykietę w przypadku uszkodzenia, nieczytelności lub ich braku.
- Nie zbliżaj rąk, nog i włosów do elementów w ruchu.
- Nie należy przebywać w tym obszarze podczas użytkowania
- Nie dotykać
- Chronić przed dziećmi

## WARNHINWEIS

- Jede unsachgemäß Benutzung dieses Produktes kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor jedem Gebrauch bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und alle darin enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen befolgen.
- Kindern ist die Benutzung dieser Maschine zu untersagen und sie sind davon fernzuhalten.
- Ist der Aufkleber beschädigt, unleserlich oder nicht mehr vorhanden, muss er ersetzt werden.
- Ihre Hände, Füße und Haare von allen drehenden Teilen fernhalten.
- Der Schafft und der Zylinder können beim Gebrauch heiß werden.
- Nicht berühren.
- Von Kindern fernhalten.
- Diesen Bereich nicht betreten

## FIGYELMEZTETÉS

- A szerkezet helytelen használata súlyos sérülésekhez vezethet.
- Használattal előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet és tartson minden figyelmeztetést, illetve használati útmutatást.
- Né hagyja, hogy a gyereknek a gépre vagy közelébe kerüljenek.
- Wymień etykietę w przypadku uszkodzenia, nieczytelności lub ich braku.
- Nie zbliżaj rąk, nog i włosów do elementów w ruchu.
- Trzon i cylinder mogą rozgrzewać się podczas użytkowania
- Nie dotykać
- Tartsa távol a gyerekekét
- Tartsa távol magát ettől a helytől

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Всякото неправилно използване на този продукт може да доведе до сериозни наранявания.
- Пред да използвате продукта, моля прочетете внимателно начин на употреба и спазявайте всички предупреждения и инструкции, които той съдържа.
- Лягте на място и не сидете върху него.
- Он доколко е склад, олесняй или сакнас, майстърън ер създава със мен на.
- Лягте на място, фотора или харет кома в нощната от роляга деляр.
- Рөрет и цилиндърът може да бъде горещ.
- Лягте на място кома в нощната от продуктите.
- Вие употреба.
- Не ли пограйте.
- Да се пази от деца.
- Стоите далече от тази зона

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Bu ürünün herhangi bir yanlış kullanımı ağır yaralara yol açabilir.
- Her kullanmadan önce, kullanım yönetmeliği dikkatle okumanız ve içindeki tüm uyarı ve talimatları uymanız gereklidir.
- Çocukları bu makineye kullanmalarına izin vermemeniz ve onları bu makineden uzak tutun.
- Yapsızın etiket zarar görmüş, okunaksız veya mevcut değilse, yenisini ile değiştirilmesi uygun olacaktır.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki parçalara yaklaştırmayın.
- Pim ve silindir kullanım sırasında işinabilir.
- Dokumayın.
- Çocuklardan uzak tutun.
- Bu bölgeden uzak tutun

## AVVERTENZA

- Ogni uso improprio del presente articolo rischia di provocare gravi incidenti.
- Prima di qualsiasi utilizzo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di rispettare le avvertenze.
- Tenere i bambini lontani dalla macchina e non permettere loro di utilizzarla.
- Se l'etichetta è danneggiata, illeggibile o assente, occorre sostituirla.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli ai pezzi in movimento.
- L'asta e il cilindro potrebbero surriscaldarsi mentre sono utilizzati.
- Non toccare.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Stare lontani da quest'area

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Некорректная эксплуатация данного изделия может вызвать тяжелые поражения.
- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Соблюдайте все предосторожности и рекомендации, которые содержатся в этом документе.
- Не позволяйте детям использовать эту машину. Не допускайте детей близко к аппарату.
- Если клейкая этикетка повреждена, стерта или отсутствует, это необходимо заменить.
- Необходимо следить за тем, чтобы руки, ноги и волосы находились вдали от движущихся частей аппарата.
- Шток и цилиндр могут нагреваться во время использования тренажера.
- Не касаться
- Держите детей на удалении
- Остерегайтесь попадания в эту зону

## WAARSCHUWING

- Onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Voordat u het product gaat gebruiken, moet u de gebruiksaanwijzing lezen en alle waarschuwingen en instructies die hij bevat toepassen.
- Deze machine niet door kinderen laten gebruiken en niet in de buurt ervan laten komen.
- Als de sticker beschadigd, onleesbaar of afwezig is, moet hij vervangen worden.
- Uw handen, voeten of haar niet in de buurt van de bewegende delen brengen.
- De schacht en cilinder worden tijdens het gebruik mogelijk warm
- Niet aanraken
- Buiten het bereik van kinderen houden
- Blif hier uit de buurt

## ATENȚIE

- Utilizarea necorespunzătoare a acestui produs riscă să provoace răniri grave.
- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de folosire și să respectați toate atenționările și instrucțiunile pe care acestea le conțin.
- Nu permiteți copilor să utilizeze această mașină și încercați-i departe de aceasta.
- Dacă autocollantul este deteriorat, îllegibil sau lipsesc, este indicat să-l înlocuți.
- Nu vă apropiati mânărilor, picioarelor și părului de piesele în mișcare.
- Tija și cilindrul se pot încălzii în timpul utilizării.
- Nu le atingeți.
- A se păstra departe de copii.
- Nu stați în apropierea acestei zone

## تحذير

- عدم استخدام هذا المنتج بشكل سليم قد يسبب في إصابة خطيرة.
- قبل الاستخدام احرص على قراءة ملحوظات الأمان الخاصة بجميع التحذيرات والتعليمات التي تضمنها.
- يجب استخدامه من قبل الأطفال وبخاصة بعد عنهم.
- قد تصيب الملاحة بالدراقة إذا نلتقت أو تشرحت أو فقت.
- لا تمسسها.
- يخطف بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمنع تزويق الالذين والقديمين والشعر من جميع اجزاء الماء التجاردة.
- احرص على نطاق هذه المنطقة.

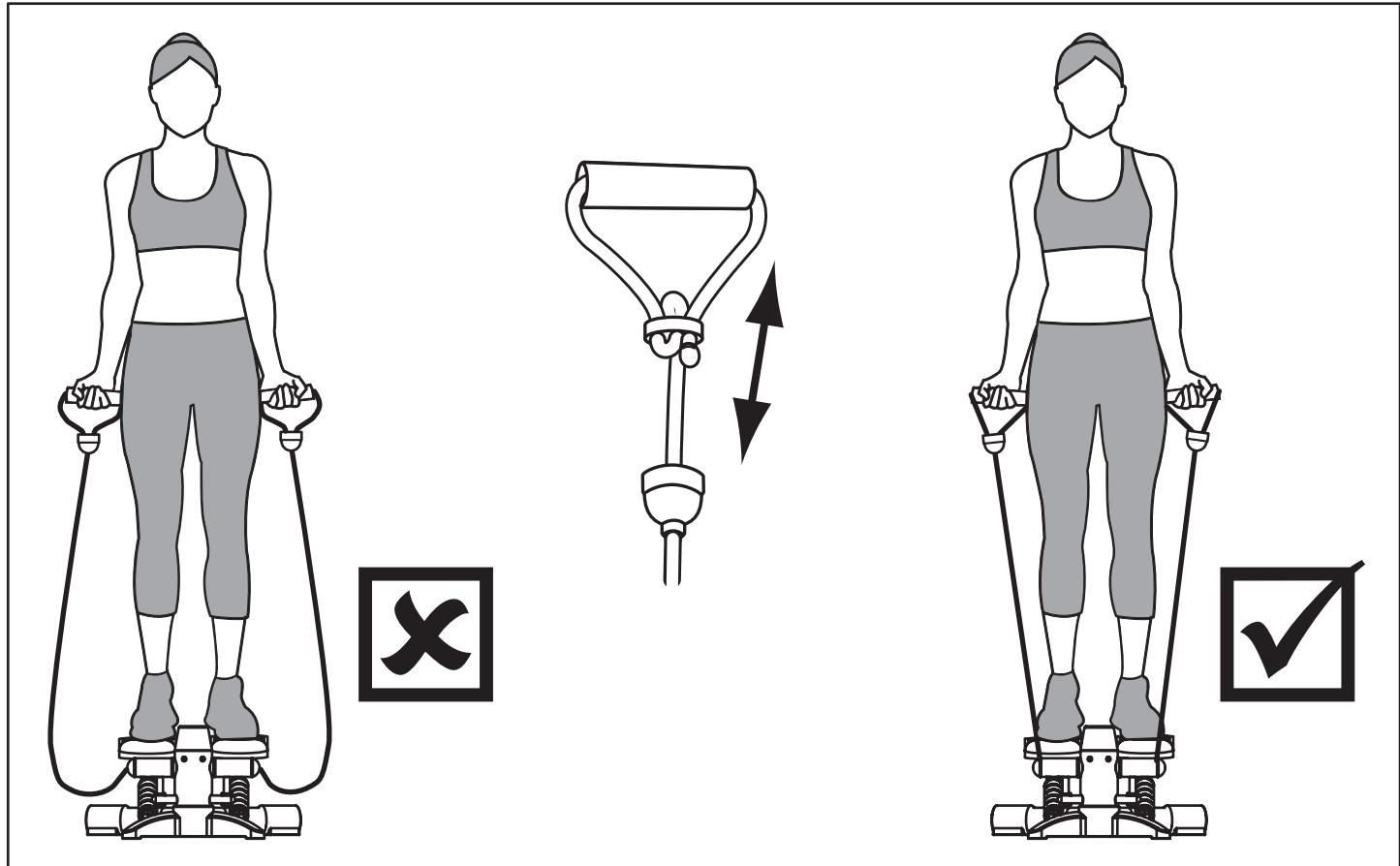
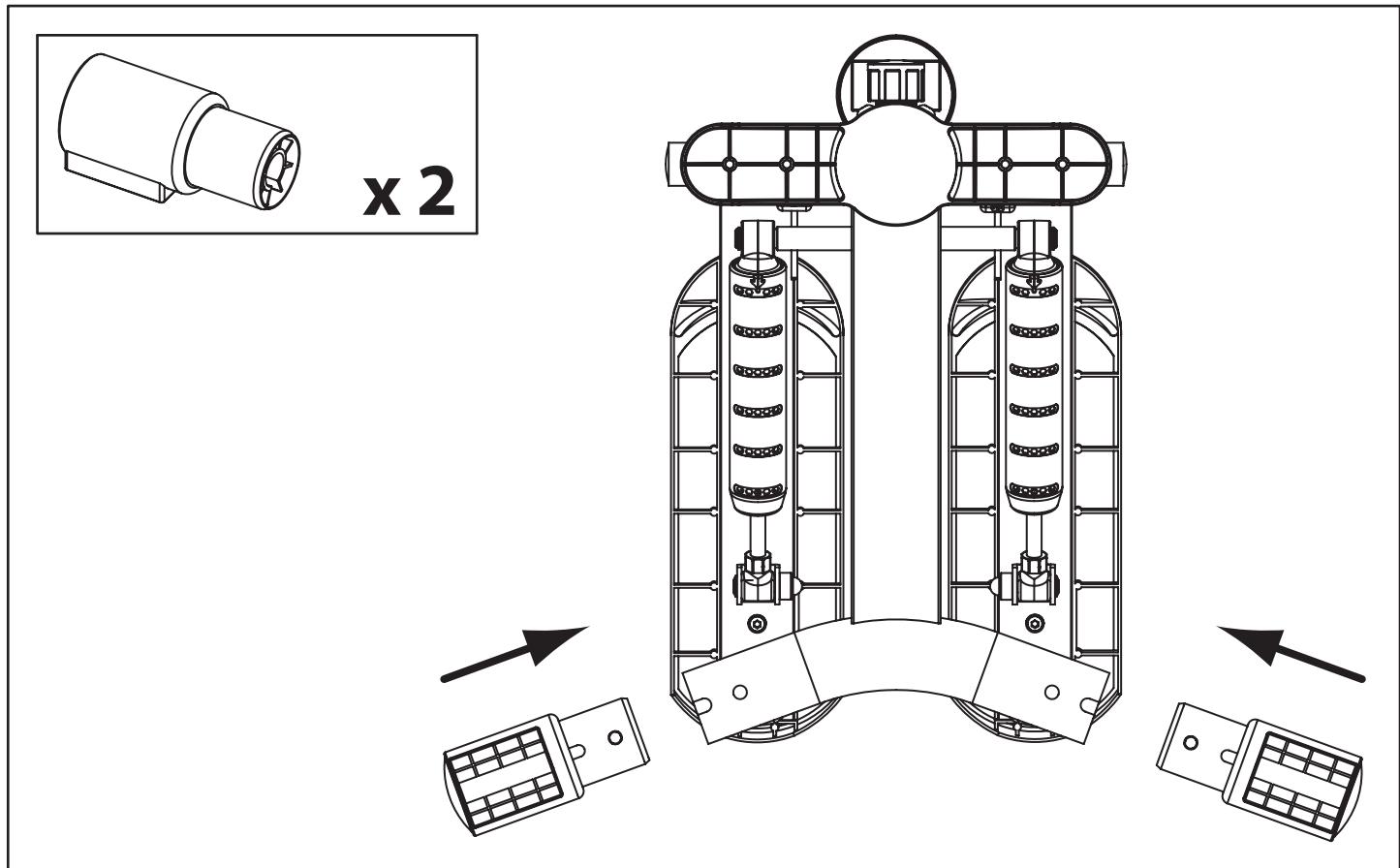
## WARNING

- Felaktig användning av denna produkt riskerar att förorsaka allvarliga personskador.
- Läs noga bruksanvisningen innan du använder produkten och ta hänsyn till alla varningar och instruktioner som den innehåller.
- Läg inte barn använda denna maskin och håll dem på avstånd från den.
- Ön dekalan är skadad, oläslig eller saknas, måste den ersättas med en ny.
- Läg inte händerna, foterna eller häret komma i näheten av rörliga delar.
- Rör och cylinder kan bli varma.
- Rör ej.
- Läg inte barn komma i näheten av produkten.
- Var utanför detta område

## 注意事項

- 對產品進行不當使用將可能導致嚴重受傷。
- 每次使用前，請仔細閱讀使用說明書並遵照其中全部說明及注意事項進行使用。
- 不可讓兒童使用該機器，並將其置於兒童可觸及範圍之外。
- 如果機器上的膠貼損壞、模糊或缺失，須将其更換。
- 不可使雙手、雙腳或頭髮靠近運動中的零件。
- 運杆和缸體在使用中會變熱。
- 不可觸摸。
- 保持兒童遠離。
- 請遠離該區域。

ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • MONTAGE •  
MONTAGEM • MONTAŻ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • HOPSÄTTNING  
• МОНТАЖ • MONTAJ • الترکیب • 安装 • 安裝



Escolheu um produto da marca DOMYOS e agradecemos a confiança que depositou em nós.

Quer seja principiante ou desportista de alto nível, a DOMYOS é o seu aliado para se manter em forma ou desenvolver a sua condição física. As nossas equipas envidarão sempre todos os esforços para conceber os melhores produtos. Contudo, se tiver comentários, sugestões ou perguntas, estamos disponíveis no nosso sítio DOMYOS.COM. Também encontrará aqui conselhos para a sua prática e assistência no caso de necessidade.

Desejamos-lhe um bom treino e esperamos que este produto DOMYOS seja para si sinónimo de prazer.

## APRESENTAÇÃO

O stepper é uma actividade cardio-training que reproduz a acção de subir escadas.

A prática regular do stepper vai permitir-lhe melhorar a sua forma física e a sua resistência, ao mesmo tempo que queima calorias (ideal para controlar e/ou perder peso em associação com uma alimentação equilibrada).

Além dos benefícios cardiovasculares e respiratórios do exercício, o stepper tonifica as nádegas, coxas e barriga das pernas num movimento sem impacto.

Graças aos elásticos que se fixam ao aparelho, pode reforçar os ombros, os peitorais e os braços.

## ADVERTÊNCIA

A busca da forma física deve ser feita de modo CONTROLADO. Antes de iniciar qualquer programa de exercício, consulte o seu médico. Tal é particularmente importante para as pessoas com mais de 35 anos, com problemas de saúde prévios ou que não pratiquem desporto há vários anos. Leia todas as instruções antes da utilização do aparelho.

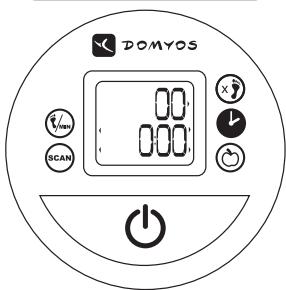
## RECOMENDAÇÕES GERAIS

- 1- Cabe ao proprietário assegurar-se de que todos os utilizadores do aparelho estão devidamente informados sobre todas as precauções de emprego.
- 2- A domyos descarta-se de qualquer responsabilidade decorrente de queixas devido a ferimentos ou danos infligidos a qualquer pessoa ou bem, causados pela utilização incorrecta deste aparelho pelo comprador ou por qualquer outra pessoa.
- 3- Não utilize o aparelho em qualquer contexto comercial, de aluguer ou institucional.
- 4- É da responsabilidade do utilizador inspecionar e aparafusar, se necessário, todas as peças antes de qualquer utilização do aparelho.
- 5- Qualquer operação de montagem/desmontagem no aparelho tem de ser efectuada com cuidado.
- 6- Para a protecção dos seus pés durante o exercício, use sapatos de desporto. NÃO use peças de roupa amplas ou pendentes, que podem ficar presas na máquina. Retire todas as suas jóias. Prenda os seus cabelos para que estes não o incomodem durante o exercício.
- 7- Se sentir dor ou tiver vertigens durante a prática do exercício, pare imediatamente, descanse e consulte o seu médico.

PT

## CONSOLA

### FUNÇÕES



Para ligar a consola, inicie a sua sessão de treino ou prima o botão central. Prima de novo no botão central para visualizar as informações desejadas.

- ⌚ Número de degraus subidos por minuto
- ⌚ Número total de degraus subidos
- ⌚ Tempo decorrido
- ⌚ Estimativa das calorias queimadas

A selecção do modo ⌚ permite-lhe fazer desfilar as informações de forma contínua. Para repor a consola para zero, prima o botão central durante 3 segundos. A consola desliga-se automaticamente ao fim de 4 minutos de inactividade.

## DIAGNÓSTICO DAS ANOMALIAS

- Defeito de visualização: Verifique as pilhas e substitua-as se necessário. Utilize uma pilha do tipo UM3 ou AA de 1,5 V e respeite a polaridade +/- da pilha.
- Defeito de contagem: Verifique se os cabos na parte de trás da consola estão ligados.

## RECICLAGEM



O símbolo "caixote do lixo com traço oblíquo por cima" significa que este produto e as pilhas que contém não podem ser deitados fora com o lixo doméstico. Estão sujeitos a uma triagem selectiva específica. Deposite as pilhas, bem como o seu produto electrónico em fim de vida útil, num local de recolha autorizado para os reciclar. Esta reciclagem do seu lixo electrónico permitirá a protecção do ambiente e da sua saúde.

## UTILIZAÇÃO

Comece sempre pelo aquecimento com um ritmo lento durante vários minutos.

Suba de novo antes do impacto dos pedais na base para uma maior eficácia e para proteger as suas articulações.

Tenha em conta que os pedais são dependentes um do outro.

Tenha também em conta que a resistência dos pedais depende da velocidade.

Para aumentar a intensidade aeróbia do exercício, realize o exercício a um ritmo rápido (20 - 25 min).

Para este tipo de exercício, treine 3 vezes por semana.

Para aumentar a tonicidade muscular, realize o exercício rapidamente sob a forma de séries entrecortadas com períodos de descanso.

Para este tipo de exercício, pode treinar um dia em cada dois.

## EXERCÍCIOS

### POSIÇÃO DE BASE:

Numa posição completamente vertical, costas direitas, abdominais contraídos e bacia para a frente, empurrar os calcanhares para baixo com os braços flectidos.

### LOCALIZAÇÃO NOS MÚSCULOS DA PARTE DE TRÁS DA COXA:

Os músculos situados na parte de trás da coxa têm por função flectir a perna e, deste modo, levar o calcanhar para junto da nádega.

No stepper, basta tentar reproduzir este movimento do calcanhar em direcção à nádega: para tal, incline-se ligeiramente para trás de modo a ficar numa posição semi-sentada sem ser exageradamente inclinada.

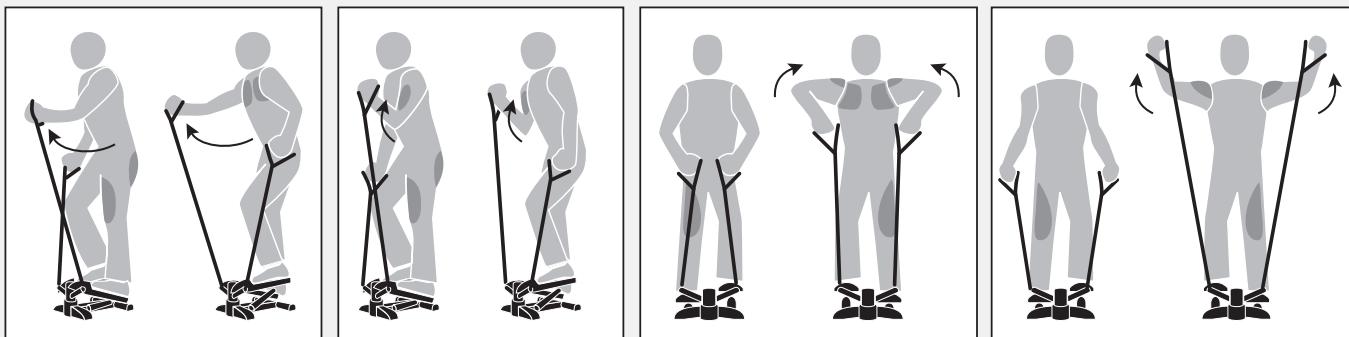
### LOCALIZAÇÃO NOS MÚSCULOS DAS NÁDEGAS:

Para acentuar o movimento nos músculos nadegueiros, retire os pés da metade dos pedais e contraia os abdominais de forma a manter as costas direitas e evitar que encurvem.

### LOCALIZAÇÃO NA BARRIGA DAS PERNAS:

Para trabalhar de forma significativa a barriga das pernas, basta trabalhar na ponta do pé.

Graças aos elásticos que se fixam ao aparelho, pode reforçar os ombros, os peitorais e os braços.



## GARANTIA COMERCIAL

A DOMYOS garante este produto, em condições normais de utilização, durante 5 anos para a estrutura e 2 anos para as outras peças e a mão-de-obra a contar da data de compra, da qual faz fé a data do ticket da caixa.

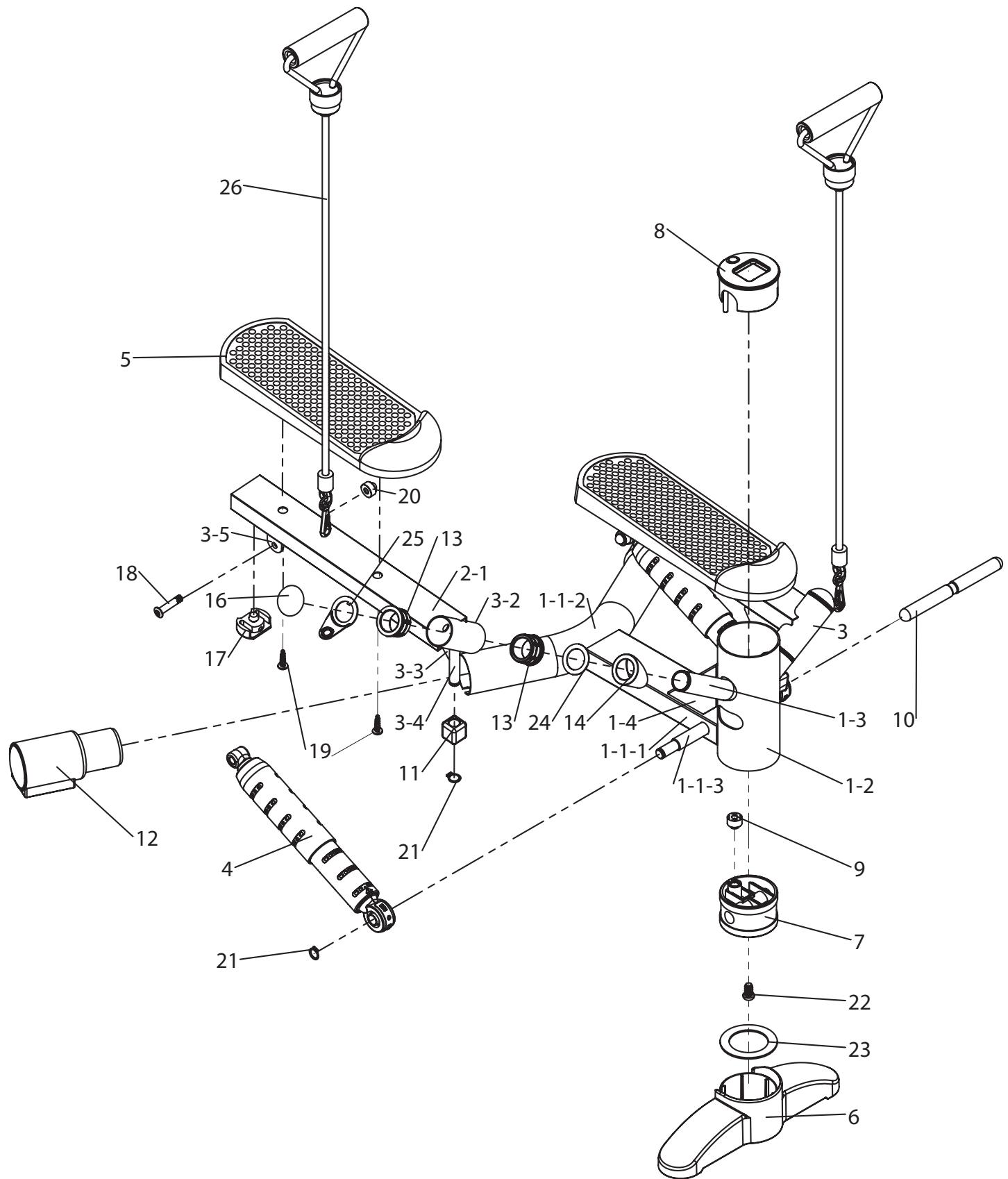
A obrigação da DOMYOS em virtude desta garantia limita-se à substituição ou à reparação do produto, à disposição da.

Esta garantia não se aplica no caso de:

- Danos causados no decorrer do transporte
- Utilização e/ou armazenamento no exterior ou num ambiente húmido (excepto trampolins)
- Montagem incorrecta
- Má utilização ou utilização anormal
- Manutenção incorrecta
- Reparações efectuados por técnicos não-autorizados pela DOMYOS
- Utilização fora do âmbito privado

Esta garantia comercial não exclui a garantia legal aplicável no país de compra.

Para beneficiar da garantia sobre o seu produto, consulte a tabela apresentada na última página do seu manual do utilizador.



**AFTER SALES SERVICE • SERVICE APRES-VENTE • SERVICIO POSVENTA •  
 KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING  
 • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT  
 • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • PRODEJNÍ SERVIS •  
 EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • بعد خدمة البيع • 售后服务 • 售後服務**

FRANCE	Munissez-vous de votre preuve d'achat et contactez le SAV DOMYOS par l'un des moyens suivants : - Le site internet : <a href="http://services.domyos-fitness.com/">http://services.domyos-fitness.com/</a> (coût d'une connexion internet) - Le centre de relation clientèle : 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine)
BELGIQUE	Munissez-vous de votre preuve d'achat et contactez le service après-vente DOMYOS en vous connectant sur le site internet : <a href="http://services.domyos-fitness.com/">http://services.domyos-fitness.com/</a> (coût d'une connexion internet)
BELGIE	Houd uw aankoopbewijs bij de hand, en neem contact op met de aftersales-afdeling van DOMYOS via de internetsite: (kosten internetverbinding)
OTHER COUNTRIES	Go to the customer service department at the store where you bought your product with your purchase receipt.
OTROS PAÍSES	Diríjase a cualquier tienda de la marca donde haya adquirido el producto y presente la prueba de compra.
ANDERE LÄNDER	Wenden Sie sich an den Empfang eines Geschäfts der Marke, wo Sie Ihr Produkt gekauft haben und legen Sie Ihren Kaufnachweis vor.
ALTRI PAESI	Presentatevi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti del giustificativo d'acquisto.
OVERIGE LANDEN	Meld u bij de receptie van de winkel van het merkproduct dat u heeft gekocht, en neem uw aankoopbewijs mee.
OUTROS PAÍSES	Dirija-se à recepção de uma loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo justificativo de compra.
INNE KRAJE	Proszę zgłosić się do punktu obsługi klienta w sklepie, w którym zakupiono produkt i przedstawić dowód zakupu.
MÁS ORSZÁGOK	A vásárlást igazoló bizonylattal forduljon annak az üzlethálózatnak az ügyfélszolgálatához, ahol a terméket vásárolta.
ДРУГИЕ СТРАНЫ	Обратитесь в отдел работы с клиентами магазина той сети, где вы купили ваше изделие, и предоставьте товарный чек.
ALTE ŢĂRI	Prezențați-vă la magazinul firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.
OSTATNÍ ZEMĚ	Obráťte se na recepci našeho obchodu, kde jste výrobek zakoupili a předložte doklad o nákupu.
ANDRA LÄNDER	Vänd dig till kundmottagningen i den butik där du köpte produkten och tag med kvittot.
ДРУГИ ДЪРЖАВИ	Обърнете се към «Обслужване на клиенти» на магазина, където сте закупили продукта и представете вашето доказателство за покупката.
DİĞER ÜLKELER	Satin alma kanıtınız ile birlikte, ürününüüzü satın aldığınız şirkete bağlı bir mağazanın müşteri kabul servisine başvurun.
دول أخرى	يرجى التوجه إلى قسم الاستقبال في مركز البيع الذي اشتريتم منه المنتج، شريطة إحضار وثيقة إثبات الشراء.
其他国家	请您携带产品购买发票至购物商店的服务台咨询。
其他國家	請您攜帶產品購買發票至購物商店的服務台諮詢。

# ST 320

**Keep these instructions**

**Notice à conserver**

**Conserve este manual**

**Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren**

**Istruzioni da conservare**

**Gebruiksaanwijzing bewaren**

**Guardar folheto de instruções**

**Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi**

**Őrizze meg a tájékoztatót!**

**Сохраните эту инструкцию**

**Păstrați instrucțiunile**

**Návod je třeba uchovat**

**Bruksanvisning som ska sparas**

**Пазете указанието**

**El kitabını saklayın**

**يرجى الاحتفاظ بهذه النشرة**

**请保存说明书**

**請保留說明書**

**oxylane**

OXYLANE, 4 boulevard de Mons, BP 299  
59 665 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октоблу», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Forum İstanbul AVM., Kocatepe Mah. G Blok No: 1, Bayrampaşa 34235 İstanbul, TURKEY

台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-8833

Made in Taiwan - Fabricado em Taiwan - Произведено в Тайване - İmal edildiği yer Tayvan - 台湾制造 合格品 - 臺灣製造



1497.062 V4



**DOMYOS.COM**